



ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๓/๑๖๖

กระทรวงคมนาคม

ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๑๐๐

๑๕ พฤษภาคม ๒๕๖๓

เรื่อง รายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย - สิงคโปร์

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
 ๒. สำเนาและคำแปลบันทึกความเข้าใจ (MEMORANDUM OF UNDERSTANDING) ระหว่างไทย - สิงคโปร์ ลงนามเมื่อวันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๖๐
 ๓. สำเนาคณะกรรมการผู้แทนรัฐบาลเพื่อพิจารณาทำความตกลงว่าด้วยการขนส่งทางอากาศกับรัฐบาลต่างประเทศเป็นประจำ ครั้งที่ ๑/๒๕๖๐ เมื่อวันที่ ๑ มิถุนายน ๒๕๖๐
 ๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๗๐๓/๕๗๖ ลงวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๖๒

ด้วยกระทรวงคมนาคมขอเสนอเรื่อง รายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย - สิงคโปร์ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย รวมทั้งสอดคล้องตามยุทธศาสตร์ชาติ ในด้านการเมือง การต่างประเทศ และความมั่นคง ตลอดจนด้านการสร้างรายได้และการเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขัน ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายอนุทิน ชาญวีรกูล) กำกับการบริหารราชการกระทรวงคมนาคม ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ประเทศไทยและสิงคโปร์ ได้จัดทำความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศ ฉบับลงนามเต็ม เมื่อวันที่ ๒ กันยายน ๒๕๑๑ (ค.ศ. ๑๙๖๘) เพื่อใช้เป็นความตกลงฉบับแม่บทในความสัมพันธ์ด้านการบินระหว่างกัน และทั้งสองฝ่ายได้พบหารือกันเป็นระยะ โดยครั้งล่าสุดคณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายได้จัดการประชุมเจรจาพร้อมกัน เมื่อวันที่ ๙ - ๑๐ มกราคม ๒๕๖๐ ณ กรุงเทพฯ ประเทศไทย และได้จัดทำบันทึกความเข้าใจ (Memorandum of Understanding) ลงนามร่วมกันเมื่อวันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๖๐ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๑.๒ คณะกรรมการผู้แทนรัฐบาลเพื่อพิจารณาทำความตกลงว่าด้วยบริการขนส่งทางอากาศกับรัฐบาลต่างประเทศเป็นประจำ ในคราวประชุมครั้งที่ ๑/๒๕๖๐ เมื่อวันที่ ๑ มิถุนายน ๒๕๖๐ ได้มีมติรับทราบผลการเจรจาดังกล่าวแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ผลการเจรจาการบินระหว่างไทย - สิงคโปร์ ได้มีการจัดทำเป็นบันทึกความเข้าใจระหว่างกัน ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศต้องดำเนินการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูต เพื่อยืนยันการมีผลใช้บังคับต่อไป ดังนั้น จึงจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

/๓. สารสำคัญ ...

๓. สารสำคัญและข้อเท็จจริง

ในการพบปะครั้งนี้ คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายได้ตกลงกันในรายละเอียดต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

๓.๑ การแก้ไขข้อบกพร่องในความตกลงฯ

เนื่องจากการเปลี่ยนแปลงหน่วยงานด้านการบินของฝ่ายไทย จึงมีการแก้ไขคำจำกัดความของคำว่า “เจ้าหน้าที่การเดินอากาศ” (aeronautical authorities) เป็น “Civil Aviation Authority of Thailand” หรือบุคคลหรือหน่วยงานที่ได้รับมอบอำนาจ

๓.๒ ใบพิกัดเส้นทางบิน

คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายได้ปรับปรุงใบพิกัดเส้นทางบิน สำหรับเที่ยวบินรับขนผู้โดยสาร โดยระบุจุดระหว่างทางใด ๆ และรวมจุดพื้นเป็นกลุ่มภูมิภาค เพื่อให้มีความยืดหยุ่นในการวางแผนการทำการบินไปยังจุดต่าง ๆ และเพื่อความก้าวหน้าในการเปิดเสรีระหว่างกันมากขึ้น ดังนี้

ฝ่ายไทย

<u>จุดต้นทาง</u>	<u>จุดระหว่างทาง</u>	<u>จุดในสิงคโปร์</u>	<u>จุดพื้น</u>
จุดใด ๆ ในไทย	จุดระหว่างทางใด ๆ	จุดใด ๆ	๑๓ จุด ในโอเชียเนีย ๓ จุด ในอเมริกาเหนือ ๒ จุด ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

ฝ่ายสิงคโปร์

<u>จุดต้นทาง</u>	<u>จุดระหว่างทาง</u>	<u>จุดในไทย</u>	<u>จุดพื้น</u>
จุดใด ๆ ในสิงคโปร์	จุดระหว่างทางใด ๆ	จุดใด ๆ	๕ จุด ในเอเชียตะวันออกเฉียงเหนือ * ๕ จุด ในยุโรป ๔ จุด ในอเมริกาเหนือ ๓ จุด ในเอเชียใต้ ๑ จุด ในตะวันออกกลาง

*ไม่เกิน ๓ จุด ในอาณาเขตเดียวกัน โดย ฮองกง มาเก๊า และไต้หวัน ถือเป็นอาณาเขตที่แยกกัน

๓.๓ การแต่งตั้งสายการบินที่กำหนด คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายได้แจ้งยืนยันสายการบินที่กำหนดของแต่ละฝ่าย ดังนี้

สายการบินที่กำหนดของฝ่ายสิงคโปร์ ได้แก่

๑. สายการบิน Jetstar Asia Airways Private Limited
๒. สายการบิน Scoot Private Limited
๓. สายการบิน SilkAir (Singapore) Private Limited
๔. สายการบิน Singapore Airlines Limited
๕. สายการบิน Singapore Airlines Cargo Private Limited
๖. สายการบิน Tiger Airways Singapore Private Limited

สายการบินที่กำหนดของฝ่ายไทย ได้แก่

๑. บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน)
๒. บริษัท การบินกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)
๓. บริษัท ไทยแอร์เอเชีย จำกัด
๔. บริษัท โอเรียนท์ไทย แอร์ไลน์ จำกัด
๕. บริษัท ไทยไลอ้อน แอร์ไลน์ จำกัด

๖. บริษัท สยามแอร์ ทรานสปอร์ต จำกัด
๗. บริษัท สายการบินนกสก็๊ต จำกัด
๘. บริษัท สายการบินนกแอร์ จำกัด (มหาชน)
๙. บริษัท เค-ไมล์ แอร์ จำกัด

๓.๔ สิทธิรับขนการจราจรเสรีภาพที่ ๕

คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายตกลงปรับปรุงจำนวนความจุความถี่สำหรับสิทธิรับขนการจราจรเสรีภาพที่ ๕ ระหว่างกัน สำหรับเที่ยวบินรับขนผู้โดยสารโดยสายการบินที่กำหนดของแต่ละฝ่ายสามารถทำการบินด้วยสิทธิรับขนการจราจรเสรีภาพที่ ๕ ตามเส้นทางที่กำหนดในใบพิกัดเส้นทางบินได้ ๒๘ เที่ยวบิน/สัปดาห์

๓.๕ การทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกัน

คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายตกลงเพิ่มเติมเงื่อนไขเกี่ยวกับการทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกัน โดยสายการบินที่กำหนดของแต่ละฝ่ายสามารถทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกันในเส้นทางรับขนการจราจรเสรีภาพที่ ๕ ได้เพิ่มอีก ๒๔ เที่ยวบิน/สัปดาห์ และกำหนดเงื่อนไขเพิ่มเติมว่า ให้สามารถนำสิทธิรับขนการจราจรเสรีภาพที่ ๕ สำหรับเที่ยวบินรับขนผู้โดยสาร จำนวน ๒๘ เที่ยวบิน/สัปดาห์ มาใช้ร่วมกับสิทธิทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกันดังกล่าว สำหรับกรณีที่สายการบินที่กำหนดของแต่ละฝ่ายไม่ได้ใช้สิทธิทำการบินเอง โดยไม่มีข้อจำกัดในเรื่องจุดในการทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกันในเส้นทางรับขนการจราจรเสรีภาพที่ ๕

๔. ผลกระทบ

ผลการเจรจาการบินระหว่างไทย - สิงคโปร์ ในครั้งนี้ เป็นการปรับปรุงสิทธิการบินเพื่อให้สอดคล้องกับสภาวะการณ์ปัจจุบันมากยิ่งขึ้น โดยการปรับปรุงข้อบการทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกัน ใบพิกัดเส้นทางบิน และกำหนดสิทธิรับขนการจราจร จะเป็นการเปิดโอกาสให้สายการบินที่กำหนดของทั้งสองฝ่ายสามารถขยายบริการและเครือข่ายการบินเพิ่มมากขึ้นตลอดจนเพิ่มความยืดหยุ่นให้กับสายการบินในการวางแผนการให้บริการ อันเป็นการส่งเสริมการเดินทางของผู้โดยสาร และส่งผลดีต่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว การค้า และบริการระหว่างประเทศทั้งสองประเทศให้เจริญเติบโตยิ่งขึ้นต่อไป

๕. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๕.๑ กระทรวงคมนาคมได้มีหนังสือถึงกระทรวงการต่างประเทศขอรับข้อคิดเห็นต่อรายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย - สิงคโปร์ และเกี่ยวกับประเด็นมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๖๐ เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้วมีความเห็น ดังนี้

๑) บันทึความเข้าใจมีสาระสำคัญเป็นการปรับปรุงกรอบความร่วมมือด้านการบินให้ทันสมัยมากขึ้นและอำนวยความสะดวกในการติดต่อระหว่างกัน ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งในการส่งเสริมความสัมพันธ์ระดับทวิภาคี ตลอดจนสร้างความร่วมมือด้านการค้า การลงทุน และการไปมาหาสู่ระหว่างทั้งสองประเทศ ดังนั้น จึงไม่มีข้อขัดข้องต่อสารัตถะในภาพรวมของบันทึกความเข้าใจ

๒) บันทึความเข้าใจมีเนื้อหาสาระรวมถึงการแก้ไขความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐสิงคโปร์ว่าด้วยบริการเดินอากาศระหว่างอาณาเขตของแต่ละฝ่ายและพ้นจากนั้นไป ฉบับลงนามเมื่อวันที่ ๒ กันยายน ค.ศ. ๑๙๖๘ และมีเนื้อหาสาระรวมถึงการแก้ไขใบพิกัดเส้นทางบินซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงฯ โดยจะต้องได้รับการยืนยันโดยหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูต

๓) บันทึกความเข้าใจมีเนื้อหาสาระเกี่ยวข้องกับการลดอุปสรรคและการอำนวยความสะดวกด้านการค้าบริการทางอากาศระหว่างไทยกับรัฐบาลต่างประเทศ จึงเป็นหนังสือสัญญาเกี่ยวกับการค้าเสรีตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสามของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๖๐ ทั้งนี้ หากส่วนราชการที่เกี่ยวข้องสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีภายใต้บันทึกความเข้าใจได้โดยไม่ต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญา รวมทั้งกระทรวงคมนาคม ซึ่งเป็นส่วนราชการเจ้าของเรื่องพิจารณาแล้วเห็นว่า บันทึกความเข้าใจไม่เข้าข่ายหนังสือสัญญาอื่นที่อาจมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจ สังคม หรือการค้าหรือการลงทุนของประเทศอย่างกว้างขวาง บันทึกความเข้าใจก็ไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสองของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๖๐ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

๕.๒ กระทรวงคมนาคมพิจารณาแล้วมีความเห็นว่า สาระสำคัญของบันทึกความเข้าใจฉบับนี้เป็นการเสริมสร้างและขยายความร่วมมือในทางเศรษฐกิจและการค้าระหว่างสองประเทศ และมุ่งขจัดกีดกันทางการค้า อันเป็นลักษณะการค้าเสรี ดังนั้น จึงเป็นหนังสือสัญญาเกี่ยวกับการค้าเสรีตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสามของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๖๐ อย่างไรก็ตาม บันทึกความเข้าใจดังกล่าว มีสาระเป็นการปรับปรุงสิทธิการบินและข้อบทต่าง ๆ เพื่อให้เกิดความเหมาะสมและสอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน เป็นการอำนวยความสะดวกต่อธุรกิจการบินในการวางแผนให้บริการขนส่งผู้โดยสารและสินค้า เพื่อสนับสนุนนโยบายส่งเสริมการท่องเที่ยว และการส่งออกของภาครัฐ จึงไม่มีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจ สังคมหรือการลงทุนของประเทศอย่างกว้างขวางที่ต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา ประกอบกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องสามารถปฏิบัติตามพันธกรณีภายใต้บันทึกความเข้าใจได้โดยไม่ต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญาดังนั้น จึงไม่เข้าลักษณะเป็นหนังสือสัญญาที่กระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวางตามที่มีการกำหนดขอบเขตหรือความหมายไว้ในมาตรา ๑๗๘ วรรคสองและวรรคสามของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๖๐ กรณีจึงไม่ต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา

๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

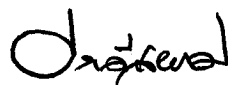
กระทรวงคมนาคมขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๖.๑ ให้ความเห็นชอบบันทึกความเข้าใจระหว่างไทย - สิงคโปร์

๖.๒ มอบให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูต ยืนยันการมีผลใช้บังคับของบันทึกความเข้าใจดังกล่าวต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายศักดิ์สยาม ชิดชอบ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง

กองการต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๕๖๓๘-๙

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๔๘๒๙, ๐ ๒๒๘๐ ๑๗๑๔

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ pompimon.k@mot.go.th